

**ДОБАВЛЕНИЕ К ДОКЛАДУ  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО  
СОВЕТА**

---

**ВОЗОБНОВЛЕННАЯ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 3А (A/8703/Add.1)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
*Нью-Йорк, 1973*

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Сокращения . . . . .	IV
<i>Глава</i>	
I. Организация работы возобновленной пятьдесят третьей сессии . . . . .	1
II. Финансовые вопросы . . . . .	2
А. Доклады Группы Всемирного банка . . . . .	2
В. Доклад Международного валютного фонда . . . . .	3
III. Доклад Совета по торговле и развитию . . . . .	6
IV. Вопрос об учреждении Обратного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов . . . . .	8
V. Народонаселение . . . . .	10
VI. Вопрос о создании международного университета . . . . .	13
VII. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды . . . . .	16
VIII. Региональное сотрудничество . . . . .	18
А. Вопрос об учреждении Экономической комиссии для Западной Азии . . . . .	18
В. Прием Германской Демократической Республики в члены Экономической комиссии для Европы . . . . .	18
IX. Изменение бюджетного цикла Мировой продовольственной программы . . . . .	20
X. Уставные и организационные вопросы . . . . .	21
А. Выборы . . . . .	21
В. Расписание конференций и связанные с этим вопросы . . . . .	21
С. Рассмотрение предварительной повестки дня организационных заседаний пятьдесят четвертой сессии . . . . .	22
<b>Приложение</b>	
Повестка дня возобновленной пятьдесят третьей сессии . . . . .	23

## СОКРАЩЕНИЯ

ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле
ККАБВ	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
МАР	Международная ассоциация развития
МБРР	Международный банк реконструкции и развития
МВФ	Международный валютный фонд
МФК	Международная финансовая корпорация
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

## Глава I

### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

1. Совет провел свою возобновленную пятьдесят третью сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 12—15 сентября, 17—18 октября, 15—17 ноября и 13 декабря 1972 года.

2. Утвержденная Советом повестка дня его возобновленной пятьдесят третьей сессии содержится в приложении к настоящему докладу.

3. На 1838-м заседании<sup>1</sup> Председатель информировал Совет о получении им письма Председателя Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, в котором указывается: Комитет постановил сообщить Совету, что из-за отсутствия времени вопрос о создании межправительственной морской службы не был рассмотрен на его сессии, состоявшейся в июле — августе 1972 года, и что этот вопрос будет рассмотрен по возможности скорее. Поэтому Совет постановил исключить из своей повестки дня пункт, озаглавленный «Вопрос о создании межправительственной морской службы», и информировать Генеральную Ассамблею на ее двадцать седьмой сессии о том, что этот вопрос будет обсужден на последующей сессии, после того как он будет рассмотрен Комитетом по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

4. На своем 1840-м заседании<sup>2</sup> Совет по предложению Генерального секретаря, сделанному в соответствии с правилом 17 правил процедуры, постановил включить в свою повестку дня два новых пункта, озаглавленных «Изменение бюджетного цикла Мировой продовольственной программы» и «Расписание конференций и связанные с этим вопросы».

5. Настоящее добавление к докладу Экономического и Социального Совета о работе его пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессий<sup>3</sup> охватывает работу возобновленной пятьдесят третьей сессии Совета. Резолюции и решения, принятые на этой возобновленной сессии, выпущены отдельным томом в качестве дополнения к Официальным отчетам Экономического и Социального Совета<sup>4</sup>. Краткие отчеты о заседаниях Совета также выпущены в качестве составной части Официальных отчетов Совета. Краткие отчеты Координационного комитета содержатся в документах E/AC.24/SR.459—461. Краткие отчеты Экономического комитета содержатся в документах E/AC.6/SR.590—593.

<sup>1</sup> E/SR.1838.

<sup>2</sup> E/SR.1840.

<sup>3</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/8703).

<sup>4</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная пятьдесят третья сессия, Дополнение № 1A (E/5209/Add.1).

## Глава II

### ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

#### А. Доклады Группы Всемирного банка

6. Совет рассмотрел пункт 6 повестки дня своей возобновленной пятьдесят третьей сессии (Доклады Группы Всемирного банка) на своих 1841-м и 1842-м заседаниях<sup>5</sup>. Он рассмотрел записку Генерального секретаря, препровождающую резюме ежегодных докладов МБРР, МАР и МФК (E/5216) за 1972 год.

7. Представляя доклады, президент Группы Всемирного банка отметил, что в течение прошедшего финансового года займы Банка, кредиты МАР и капиталовложения МФК составили 3,1 млрд. долларов по сравнению с 2,6 млрд. долларов в 1971 году и 1,0 млрд. долларов в 1968 году. В период своей первой пятилетней программы с 1969 по 1973 год Группа Банка расширила свои усилия в наиболее важных секторах развития, а именно в сельском хозяйстве, образовании и народонаселении. В частности, Группа Банка начала осуществление новых крупных программ в области народонаселения и подписала соглашения, относящиеся к проектам, с рядом стран, в том числе с Индией и Индонезией. В Индии проект предусматривал предоставление необходимой информации и проведение экспериментов и анализа. Проект в Индонезии представлял собой наиболее скоординированные усилия в области планирования народонаселения, которые когда-либо предпринимались в рамках системы Организации Объединенных Наций, при активном участии ЮНФПА, ВОЗ, ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО. В результате данного проекта к концу этого столетия численность населения Индонезии может быть на 50 млн. человек меньше, чем она была бы, если бы проект не осуществлялся.

8. Президент указал, что основное участие Группы Банка переместилось как с точки зрения географической, так и с точки зрения секторов. Ожидается, что в Африке она увеличит ссуды в три раза по сравнению с предыдущим пятилетним периодом и, возможно, более чем в три раза увеличит свои ссуды странам, которые определены Организацией Объединенных Наций как наименее развитые.

9. Ссылаясь на свое выступление в Совете в ноябре 1970 года по вопросу о рабочих взаимоотношениях Банка с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций<sup>6</sup>, президент Группы Всемирного банка выразил свое удовлетворение по поводу достигнутого прогресса

и привел в качестве примера ряд успешных программ, осуществляемых в сотрудничестве с ПРООН, ЮНФПА, ВОЗ, ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, ЮНИДО и ФАО. Он заявил, что Банк принимает активное участие в планировании стадий Международного года народонаселения и что он оказал полную поддержку Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

10. По поводу вопроса о стадии развития, в которой находятся приблизительно 100 развивающихся стран, являющихся членами Группы Всемирного банка, он заявил, что их настоящая степень развития неприемлема. Рост дохода на душу населения незначителен и едва составил 1,7 процента, хотя экономический рост, определяемый с точки зрения валового продукта страны, составил 5 процентов в период первого Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Развитые страны недостаточно эффективно действуют в области оказания помощи развивающимся странам, а последние не предпринимают необходимых шагов по оказанию помощи беднейшим слоям своего населения, которые составляют 40 процентов. В этих странах существует необходимость изменить ориентацию своей политики, для того чтобы улучшить жизнь самых бедных слоев населения и установить контрольные цифры роста прежде всего с учетом удовлетворения самых необходимых человеческих потребностей, а именно потребностей, связанных с питанием, жилищным строительством, здравоохранением, ликвидацией безграмотности и трудом.

11. Президент Группы Всемирного банка предложил программу, состоящую из пяти стадий, для более целенаправленного решения проблемы «массовой нищеты»; эта программа состоит в установлении плановых заданий в рамках плана национального развития для различных стран третьего мира, касающихся увеличения дохода для самых бедных слоев населения; в создании проектов общественных работ для сельских и городских жителей, с тем чтобы решить проблемы неполной занятости и безработицы; в проведении законодательных мер, связанных с перераспределением экономической власти, таких как земельная реформа и реформа в области корпоративного налога, кредита и банковской системы; в улучшении общественного обслуживания, включая финансовое управление этой сферой, а также в упразднении диспропорций в ценах на землю, рабочую силу и капитал, которые приводят к увеличению доходов богатых и ухудшению

<sup>5</sup> E/SR.1841 и 1842.

<sup>6</sup> E/SR.1730.

жизни бедняков. Банк выразил надежду, что он сможет внести свой вклад в это совместное усилие.

12. Большинство представителей, которые приняли участие в последовавших затем прениях, сообщили президенту Группы Всемирного банка о своей высокой оценке деятельности Группы, осуществленной в прошедшем году. Ряд представителей развивающихся стран высоко оценили усилия Группы в области народонаселения и приветствовали призыв Банка заняться вплотную решением проблемы массовой нищеты в странах третьего мира. Правительства этих стран рассмотрят конкретные плановые задания по увеличению реального дохода самых бедных слоев населения. Банку следует уделять должное внимание самым бедным странам — членам Банка при рассмотрении вопросов о займах и капиталовложениях независимо от их идеологической и политической систем.

13. Некоторые представители развитых стран отметили, что частные иностранные капиталовложения могут эффективно способствовать экономическому и социальному прогрессу в развивающихся странах. Каждая страна должна иметь право решать вопрос о роли, объеме и целенаправленности таких капиталовложений в пределах границ своей территории. Банк должен продолжать предоставлять средства для урегулирования спорных вопросов, связанных с капиталовложениями. Следует полностью учитывать общие цели развития, а также необходимость организации широкого международного сотрудничества.

14. Ряд представителей выразили озабоченность по поводу растущего бремени задолженности в развивающихся странах и указали, что в этой связи было бы желательно получать большую помощь со стороны МАР. Необходимо как можно скорее начать подготовку к четвертому пополнению фондов МАР. Некоторые представители развивающихся стран указали, что Банк отказывался предоставлять кредит определенной стране в связи с ее отношением к вопросу о национализации. Далее указывалось, что Банк не должен поддаваться влиянию тех государств-членов, цели которых являются чисто национальными и несовместимыми с установленной политикой Банка. Был затронут также вопрос о представительстве Китая в Группе Всемирного банка, и было привлечено внимание к резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи «Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций».

15. Президент Группы Всемирного банка сообщил, что заявления членов Совета, которые касались широкого круга основных вопросов, будут полностью учтены Группой при планировании ее будущей работы. Он вновь заявил о необходимости более равномерного распределения благ развития в развивающихся странах. Все многосторонние и двусторонние учреждения, занимающие-

ся экономическим развитием, должны признать проблему, возникающую в результате роста бремени внешней задолженности, и должны незамедлительно заняться ее решением, особенно в отношении наименее развитых стран. В отношении некоторых заявлений, касающихся практики предоставления Банком займов, президент заявил, что основным критерием является наличие экономики, управляемой на здоровой основе. Этот критерий не был соблюден в рассматриваемом случае. Несмотря на состояние экономики, суммы, предоставленные Банком этой стране, составят в текущем году 10 млн. долларов. Президент отметил, что фактически Банк недавно одобрил займы трем странам по его собственной рекомендации, несмотря на возражения со стороны великой державы, выдвинутые по причине национализации.

16. Касаясь вопроса о представительстве Китая, президент заявил, что по этому вопросу решение должно быть принято государствами — членами МБРР. Он довел до их сведения соответствующую резолюцию Генеральной Ассамблеи и 26 октября 1971 года информировал об этом Генерального секретаря, однако этот вопрос не был поднят на настоящем ежегодном заседании Совета управляющих.

17. В ответ на критические замечания президента, касающиеся практики предоставления Банком займов, было заявлено, что администрация Банка отклонила заявки указанной страны о предоставлении займов в 1971 году, хотя экономика страны в это время находилась в удовлетворительном состоянии. Важно, что на основе доклада МВФ Парижский клуб согласился вновь обсудить внешнюю задолженность этой страны.

18. На своем 1842-м заседании Совет завершил рассмотрение этого пункта, постановив без возражений с удовлетворением принять к сведению доклад МБРР и МАР, а также доклад МФК.

#### **В. Доклад Международного валютного фонда**

19. Совет рассмотрел пункт 8 повестки дня возобновленной пятьдесят третьей сессии (Доклад Международного валютного фонда) на своих 1844-м и 1845-м заседаниях<sup>7</sup>. Он рассмотрел записку Генерального секретаря (Е/5215), препровождающую резюме ежегодного доклада Международного валютного фонда за 1972 год. Доклад в полном виде<sup>8</sup> был представлен Совету для информации.

20. Представляя доклад, Директор-распорядитель Международного валютного фонда указал, что закупки фондом валют и специальные права позаймствования (СПП) составили в финансовом году, закончившемся 30 апреля 1972 года, сумму, эквивалентную 2 млрд. СПП. Закупки развиваю-

<sup>7</sup> Е/SR.1844 и 1845.

<sup>8</sup> Международный валютный фонд, *Ежегодный доклад директоров-распорядителей за финансовый год, оканчивающийся 30 апреля 1972 года* (Вашингтон, О. К.).

щимися странами составили общую сумму, почти эквивалентную 500 млн. СПП. Деятельность Фонда в течение этого года включала 13 новых резервных соглашений, 8 соглашений относительно компенсационного финансирования и впервые использование системы буферного запаса. Расширились регулярные консультации и техническое консультативное обслуживание.

21. Директор-распорядитель далее отметил, что неуверенность, возникшая в связи с отсутствием стабильности в обменных курсах основных валют мира во второй половине 1971 года, исчезла с изменением валютных курсов, осуществленным в декабре 1971 года. Решение расширить пределы колебания обмена, принятое в то же время, обеспечило большую гибкость валютной деятельности с точки зрения влияния на внешние платежи, особенно на краткосрочное движение капитала. Событием такой же важности в текущем году явилось увеличение темпов роста в основных промышленных странах. Однако до сих пор был достигнут незначительный прогресс в области уменьшения инфляции, и общий рост цен в 1972 году оставался довольно высоким. Для основных промышленно развитых стран особенно важно приостановить эту тенденцию, поскольку уменьшение инфляционного явления в мировой экономике зависит в основном от положения в этих странах. Меры, принятые промышленно развитыми странами с целью разрешить проблемы, связанные с платежным балансом, способствовали спаду в оказании иностранной помощи и, таким образом, вынудили развивающиеся страны прибегать к краткосрочным и дорогим кредитам, что, в свою очередь, привело к более быстрому образованию задолженности по ежегодным платежам.

22. Растущая интеграция мировой экономики привела к тому, что платежеспособность каждой страны стала в большей мере зависеть от внешних событий и от политики, проводимой другими странами. Поэтому еще чувствительнее становится необходимость упорядочения национальной политики, включая политику по вопросу об обменных курсах, для того чтобы ограничить продолжительность и степень нарушения равновесия в области платежей, не тормозя при этом непрерывное расширение мировой торговли.

23. Касаясь заседаний министров Межправительственной группы двадцати четырех по международным валютным вопросам, состоявшихся 6—7 апреля 1972 года в Каракасе, а также третьей сессии ЮНКТАД, состоявшейся в Сантьяго, Директор-распорядитель указал, что Совет управляющих Фонда недавно создал Комитет двадцати для решения вопроса о валютной реформе и связанных с ней проблем на высоком формирующем политическом уровне. Доклад о реформе международной валютной системы<sup>9</sup>, представленный директорами-распорядителями Фонда управляющим,

послужит полезной основой для работы нового комитета.

24. На ежегодном совещании Совета управляющих была высказана широкая поддержка разработке правил по изменению валютных курсов, которые способствовали бы обеспечению в целом стабильных условий для мировой торговли и платежей. Среди управляющих отмечалось также согласие относительно того, что СПП должны играть все большую роль в качестве международных резервных активов. Однако оставались расхождения во мнениях по вопросу о том, каким образом это следует осуществить. Многие страны предлагали, чтобы распределение СПП было непосредственно связано с помощью в области развития, и они подняли вопрос о том, не должны ли в будущем развивающиеся страны получать большую долю при распределении СПП, чем это было в прошлом. В докладе директоров-распорядителей о международной валютной реформе перечисляется ряд возможных подходов. Директор-распорядитель был уверен в том, что среди стран существует готовность изменить национальные позиции в пользу достижения международного согласованного мнения и что условия для достижения конкретных решений по вопросам, связанным с реформой, являются благоприятными. Такой же дух целенаправленности и международно-го понимания должен существовать при проведении в жизнь реформ. Фонд готов оказывать странам помощь в осуществлении этой задачи, однако правительства должны нести основную ответственность за успешное управление своей собственной экономикой, полностью учитывая влияние экономики своих стран на экономику других стран и на международную систему.

25. Представитель Совета поздравил Директора-распорядителя с успехами, достигнутыми Фондом в течение прошедшего года, особенно отметив вклад Фонда в дело восстановления стабильности в системе международных платежей. Многие представители приветствовали создание Комитета двадцати, который, по их мнению, сможет эффективно функционировать, принимая во внимание мнения и интересы развивающихся стран. Присутствие представителей ЮНКТАД, ГАТТ и ОЭСР будет в значительной степени способствовать работе Комитета двадцати. Представитель одной развивающейся страны считал, что Комитету следует уделять должное внимание деятельности сверхнациональных корпораций, включая деятельность финансовых и банковских организаций, а также политике капиталовложений промышленно развитых стран.

26. Что касается международной валютной реформы, то один представитель подчеркнул необходимость соблюдения подхода, основанного на равенстве, и обеспечения значительной гибкости. Реформа также должна предотвратить экспорт инфляции и связанных с нею отрицательных экономических последствий из развитых стран в развивающиеся страны. Другой представитель считал, что новый валютный порядок должен

<sup>9</sup> Международный валютный фонд, *Реформа международной валютной системы* (Вашингтон, О. К., сентябрь 1972 г.).



иметь более широкую основу, чем соглашение в Бреттон-Вудсе, для того чтобы упразднить недостатки, которые привели к нынешнему положению.

27. В отношении валютного кризиса была высказана точка зрения о том, что МВФ продолжает служить интересам главных западных держав и что предложенная реформа ставит своей целью сохранить привилегированное положение одной или двух стран путем принижения роли золота. Любые меры, направленные на восстановление валютного равновесия, должны без исключения учитывать интересы всех стран, особенно развивающихся.

28. Ряд представителей подчеркнули, что должна быть установлена связь между СПП и дополнительной помощью в области развития. По их мнению, настоятельно необходимо, чтобы Фонд выделял больше СПП развивающимся странам. В этой связи один представитель считал, что СПП должны являться краеугольным камнем пересмотренной и расширенной международной валютной системы. Другой представитель поднял вопрос о сотрудничестве Фонда с другими специализированными учреждениями и с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, и особенно с его Отделом государственных финансов и финансовых учреждений.

29. Один из представителей коснулся вопроса о представительстве Китая в Международном валютном фонде и привлек внимание к резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи «Восстановление законных прав Китайской Народной

Республики в Организации Объединенных Наций».

30. Директор-распорядитель заверил Совет в том, что МВФ будет продолжать осуществлять сотрудничество. Как заявил один представитель, Фонд будет готов принимать участие в любых заседаниях и рабочих сессиях Совета, посвященных пересмотру международного валютного положения. Многие были согласны с необходимостью осуществить распределение специальных прав заимствования в январе 1973 года, однако не было выдвинуто ни одного предложения, которое пользовалось бы широкой поддержкой. Фонд будет продолжать свои консультации с государствами-членами, для того чтобы достичь согласованного мнения.

31. В отношении валютной реформы Директор-распорядитель с удовлетворением отметил, что создание Комитета двадцати получило огромную поддержку со стороны Совета, а также со стороны ЮНКТАД. Была высказана надежда, что Комитет будет эффективным форумом для обсуждения и ведения переговоров на правительственном уровне.

32. Фонд смог устоять перед лицом недавних серьезных кризисов благодаря общему сотрудничеству. Одним из последствий предусматриваемой в настоящее время реформы явится усиление роли Фонда и укрепление его полномочий.

33. На своем 1845-м заседании Совет с удовлетворением принял к сведению доклад Международного валютного фонда.

### Глава III

#### ДОКЛАД СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

34. Совет рассмотрел пункт 7 повестки дня своей возобновленной пятьдесят третьей сессии (Доклад Совета по торговле и развитию) на своем 1843-м заседании<sup>10</sup>. На рассмотрении Совета был доклад Совета по торговле и развитию, охватывающий период с 21 сентября 1971 года по 25 октября 1972 года<sup>11</sup>.

35. Представляя доклад, Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию заявил, что окончательный вывод о результатах третьей сессии ЮНКТАД в значительной степени будет зависеть от того, какие действия будут предприняты по осуществлению резолюций этой Конференции и по вопросам, по которым не было принято никаких решений по существу. Один из вопросов, по которым не было достигнуто существенного соглашения, касается сырьевых товаров, особенно вопроса о доступе на рынки и о политике установления цен. Однако Конференция в резолюции 83 (III) предусмотрела организацию, через посредство ее постоянного аппарата, интенсивных межправительственных консультаций по согласованным видам сырьевых товаров или групп сырьевых товаров. Другим вопросом, по которому не было достигнуто никакого соглашения, является проблема задолженности; постоянный аппарат ЮНКТАД также продолжает изучение этой проблемы.

36. Среди относительно наиболее весомых результатов третьей сессии Конференции Генеральный секретарь ЮНКТАД указал недавно заключенное Международное соглашение по какао и прогресс, достигнутый в традиционных областях деятельности ЮНКТАД, таких как судоходство, нетарифные барьеры, преференции и торговля между странами с различными экономическими и социальными системами. Он обратил также внимание на относительно новые инициативы, например инициативы, предпринимаемые в области передачи технических знаний и в области ограничительной коммерческой практики и на решение о составлении проекта хартии экономических прав и обязанностей государств. В отношении последней Генеральный секретарь ЮНКТАД сообщил, что в число членов Рабочей группы, организованной для составления проекта хартии, не входят многие страны, которые хотели бы участвовать в деятельности этой Рабочей группы. Следует най-

ти пути привлечения этих стран к участию в совещаниях Рабочей группы.

37. Генеральный секретарь ЮНКТАД обратил особое внимание на различные резолюции Конференции, касающиеся программы действий в пользу наименее развитых из развивающихся стран, в том числе стран, не имеющих выхода к морю, к которым Экономический и Социальный Совет имеет непосредственное отношение. Он также указал на шаги, которые были предприняты в целях обеспечения развивающимся странам возможности эффективно участвовать в многосторонних торговых переговорах в ГАТТ и в процессе принятия решений в отношении международной валютной реформы. Он особо подчеркнул взаимозависимость проблем торгового, валютного и финансового характера и выразил надежду, что МВФ, ГАТТ и ЮНКТАД будут эффективно работать сообща, добиваясь установления нового типа международных экономических отношений, который бы отражал справедливое международное разделение труда.

38. Участвовавшие в дискуссии представители высказались по ряду аспектов работы ЮНКТАД. Было отмечено, что Совет занимается исключительно важными вопросами торговли и развития и что в докладе Совета нашли полное и полезное отражение взгляды правительств по этим вопросам. В частности, отмечалась необходимость в обеспечении стабильных и обеспечивающих выгоды международной торговли цен на сырьевые товары, в расширении применения общей системы преференций, в либерализации нетарифных барьеров, в достижении целей в области передачи финансовых ресурсов развивающимся странам, в создании связи между специальными правами позаймствования и финансированием в целях развития, в расширении торговли между странами с различными экономическими и социальными системами, в создании нового международного разделения труда и в решении основных проблем торговли и экономических проблем с участием всех заинтересованных государств. Один представитель поддержал усилия ЮНКТАД, направленные на разрешение проблем международной торговли на основе равенства, взаимной выгоды, недискриминационного подхода и уважения суверенитета. Он также сослался на совместное заявление социалистических стран на третьей сессии Конференции (TD/154)<sup>12</sup>, где

<sup>10</sup> E/SR.1843.

<sup>11</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 15 (A/8715/Rev.1). Этот доклад был представлен Комитету в виде записки Генерального секретаря (E/5219).

<sup>12</sup> Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером: E.73.II.D.4), приложение VIII.G.

излагается их политика в отношении расширения торговли и сотрудничества с развивающимися странами в следующие пять лет, и обратил внимание в этой связи на резолюцию 88 (XII) о постоянном суверенитете над природными ресурсами, принятую Советом на его двенадцатой сессии. Другой представитель заявил, что делегация его страны не смогла поддержать две резолюции, принятые Советом, а именно резолюцию 88 (XII), упомянутую выше, и резолюцию 91 (XII), касающуюся концепций помощи и целевых показателей в области потоков ресурсов.

39. Было выражено удовлетворение по поводу мер, принимаемых Генеральным секретарем ЮНКТАД для оказания помощи развивающимся странам в процессе их подготовки к многосторонним торговым переговорам, которые предполагается провести в ГАТТ и для участия в которых приглашены развивающиеся страны, не являющиеся членами Организации. По мнению одного из представителей, вопрос о взаимозависимости проблем торговли и финансирования развития и проблем международной валютной системы является исключительно сложным и связан с далеко идущими последствиями для будущего мировой

торговли и развития. Отмечая эффективность и полезность консультаций, проводимых Генеральным секретарем ЮНКТАД с Директором-распорядителем МВФ и Генеральным директором ГАТТ, он выразил мнение, что Совет осуществляет правильную политику осторожного подхода. По мнению другого представителя, участие Генерального секретаря ЮНКТАД в Комитете двадцати государств, недавно организованном МВФ, несомненно, поможет Комитету увязать международные валютные проблемы и проблемы ликвидности с вопросами торговли.

40. Несколько представителей в своих выступлениях коснулись вопроса о членском составе Рабочей группы, учрежденной для выработки проекта хартии экономических прав и обязанностей государств, и выразили надежду, что может быть найдено решение, позволяющее обеспечить участие в работе Рабочей группы большего числа государств.

41. В заключение дискуссии Совет постановил передать доклад Совета по торговле и развитию Генеральной Ассамблее и обратить внимание Ассамблеи на замечания по этому вопросу, сделанные на 1843-м заседании Совета.

#### Глава IV

### ВОПРОС ОБ УЧРЕЖДЕНИИ ОБОРОТНОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ИССЛЕДОВАНИЯ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ

42. Экономический комитет рассмотрел пункт 2 повестки дня возобновленной пятьдесят третьей сессии Совета (Вопрос об учреждении Оборотно-го фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов) на своих 592-м и 593-м заседаниях<sup>13</sup>. Комитету были представлены доклад Председателя Межправительственной рабочей группы по оборотному фонду Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (E/AC.6/L.485); доклад Экономического комитета по подпунктам *a*, *b* и *c* пункта 9 повестки дня пятьдесят третьей сессии Совета (E/5193/Add.1); проект резолюции (E/AC.6/L.486), который был внесен Японией и соавтором которого впоследствии стали Нидерланды; проект резолюции, внесенный Аргентиной, Бразилией и Египтом (E/AC.6/L.487), к числу авторов которого впоследствии присоединились Чили и Перу.

43. На 592-м заседании Председатель Межправительственной рабочей группы, представляя свой доклад (E/AC.6/L.485), сообщил, что консультации, которые он провел в соответствии с резолюцией 1711 (LIII) Совета, не оказались плодотворными в той мере, в какой он предполагал, однако они способствовали установлению лучшего понимания идеи Фонда. Было выяснено, что несколько делегаций выступают в поддержку создания Фонда, однако положения, регулирующие его функционирование, особенно административные и технические аспекты, по-прежнему вызывают у нескольких делегаций сомнения принципиального характера. В его докладе имеется ряд дополнений к проекту статута, содержащемуся в докладе Межправительственной рабочей группы (E/C.7/29, приложение III), которые оказались приемлемыми для большинства делегаций, с которыми были проведены консультации.

44. На этом же заседании представитель Японии, внося проект резолюции, содержащийся в документе E/AC.6/L.486, отметил, что мероприятия, предусматривавшиеся в резолюции 1711 (LIII) Совета, не продвинулись в своем осуществлении в той мере, в какой это ожидалось; далее представитель Японии разъяснил, что цель проекта резолюции состоит в определении рамок будущей работы. В пункте 1 проекта резолюции Генеральной Ассамблеи рекомендуется на своей двадцать седьмой сессии одобрить в принципе создание Оборотного фонда Организации Объединенных Наций в качестве целевого фонда, на-

ходящегося в ведении Генерального секретаря, но управляемого от его имени Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций; основная цель этого Фонда будет заключаться в предоставлении участвующим развивающимся странам помощи в исследовании природных ресурсов, а его средства будут, в частности, состоять из добровольных взносов государств и выплат получающих помощь государств из фондов, накопленных в результате эксплуатации природных ресурсов, обнаруженных или освоенных с помощью Оборотного фонда. Слова «в принципе» обуславливают то, что Фонд не может стать реальностью до того, как Генеральная Ассамблея одобрит его учреждение на своей следующей сессии. Далее в этом проекте резолюции предусматривается назначение специальной группы в составе не более 10 экспертов для оказания помощи Генеральному секретарю, в консультации с заинтересованными органами системы Организации Объединенных Наций, для проведения объективного исследования экономических и финансовых аспектов, а также административных и организационных мероприятий, необходимых для разработки реально осуществимого плана с целью подготовки проекта статута Оборотного фонда с учетом докладов Межправительственной рабочей группы (E/C.7/24 и E/C.7/29) и мнений правительств государств-членов. Доклад Генерального секретаря будет представлен Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии на новом заседании Межправительственной рабочей группы и Экономического и Социального Совета.

45. На этом же заседании представитель Египта, внося проект резолюции, содержащийся в документе E/AC.6/L.487, разъяснил, что данный проект является результатом проведения среди развивающихся стран длительных обсуждений. Авторы сочли, что доклад Межправительственной рабочей группы неудовлетворителен и что работу необходимо продолжить через посредство специальной межправительственной группы экспертов, с тем чтобы можно было более детально изучить и уточнить многие нерешенные технические и политические аспекты, что позволило бы заинтересованным межправительственным учреждениям вынести окончательное заключение по данному предложению. В проекте резолюции рекомендуется, чтобы Генеральная Ассамблея на своей двадцать седьмой сессии одобрила в принципе создание Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов развивающихся стран, и далее рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея учредила

<sup>13</sup> E/AC.6/SR.592, 593.

межправительственную специальную группу технических экспертов в составе не свыше двадцати членов для разработки статута Фонда. Доклад группы экспертов будет рассмотрен Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят пятой сессии и Генеральной Ассамблеей на ее двадцать восьмой сессии.

46. На том же заседании представитель Кении предложил опустить в пункте 1 проекта резолюции E/АС.6/L.486 слова «в качестве целевого фонда, находящегося в ведении Генерального секретаря, но управляемого от его имени Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций». Он также предложил вставить в пункт 1 проекта резолюции E/АС.6/L.487 перед словами «фонда Организации Объединенных Наций» слово «оборотного» и заменить предлагаемую Межправительственную рабочую группу технических экспертов группой в составе не более 10 экспертов.

47. На 593-м заседании представитель Японии указал, что, если это предложение является в общем приемлемым, он готов принять следующие предложения представителя Ганы: опустить в пункте 1 проекта резолюции E/АС.6/L.486 слова «в качестве целевого фонда, находящегося в ведении Генерального секретаря, но управляемого от его имени Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций»; и часть пункта 2 а, в коем конкретно оговаривается вопрос, который необходимо подвергнуть техническому исследованию; пересмотреть пункты 3 и 4, с тем чтобы обеспечить создание специальной группы в составе не более 15 экспертов, «уделив должное внимание пропорциональному представительству развитых и развивающихся стран», и просить Генерального секретаря провести еще одно совещание расширенной Межправительственной рабочей группы для обсуждения доклада Генерального секретаря и представить последний вместе со всеми замечаниями через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии.

48. На этом же заседании представитель Чили предложил сохранить в пункте 1 проекта резолюции E/АС.6/L.486 слова «в качестве целевого фонда, находящегося в ведении Генерального секретаря, но управляемого от его имени Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций», а в первую часть пункта 2 внести поправку, с тем чтобы он гласил следующее: «рекомендует Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии назначить межправительственную группу экспертов».

49. В ходе обсуждения ряд делегаций выразил сожаление по поводу того, что работа, проделанная в области Оборотного фонда, подвергается сомнению: проект резолюции четырех держав создает впечатление, будто не было достигнуто никаких результатов, в частности в отношении проекта статута этого Фонда. Другие делегации подчеркивали тот факт, что трудность заключается не в идее Фонда как таковой, относительно которой большинство делегаций пришли к согласию, а в проекте статута, который вызывает серьезные опасения и сомнения. Лучше всего было бы начать сначала и пересмотреть все предложения в целом, включая идею Оборотного фонда.

50. На 593-м заседании представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что важные существенные вопросы, которые поставлены на карту, требуют больше внимания, чем можно было им уделить на возобновленной сессии. Ввиду отсутствия согласованного мнения представляется чрезвычайно важным продолжить консультации по тем различным мнениям, среди которых может выбирать Комитет. В связи с этим представитель США предложил в соответствии с правилом 50 правил процедуры Совета отложить дальнейшее рассмотрение этого пункта повестки дня до пятьдесят пятой сессии Совета. Предложение было принято 26 голосами против 10 при 9 воздержавшихся.

#### РЕШЕНИЕ СОВЕТА

51. На своем 1845-м заседании<sup>14</sup> Совет 8 головами против 9 при 5 воздержавшихся отклонил предложенный для его одобрения проект решения Экономического комитета (E/5227)<sup>15</sup> о переносе рассмотрения данного пункта повестки дня на пятьдесят пятую сессию. Представитель Кении предложил Совету обратить внимание на доклад Межправительственной рабочей группы по оборотному фонду Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (E/C.7/29) и передать этот вопрос Генеральной Ассамблее для дальнейшего его рассмотрения на двадцать седьмой сессии. После обсуждения представитель Кении снял свое предложение в пользу предложения представителя Бразилии, согласно которому дальнейшее рассмотрение этого пункта повестки дня должно быть отложено до пятьдесят четвертой сессии Совета. Совет утвердил это предложение путем достижения согласованного мнения.

<sup>14</sup> E/SR.1845.

<sup>15</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная пятьдесят третья сессия, Приложение, пункт 2 повестки дня.

## Глава V

### НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

52. Экономический комитет рассмотрел пункт 4 повестки дня возобновленной пятьдесят третьей сессии Совета (Доклад Комиссии по народонаселению о работе ее специальной сессии) на своих 590-м и 591-м заседаниях<sup>16</sup>. На рассмотрении Экономического комитета находились доклад Комиссии по народонаселению о работе ее специальной сессии<sup>17</sup>, записка Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях Всемирной конференции по народонаселению 1974 года (E/5221) и записка Секретариата о финансовых последствиях Всемирного года народонаселения, 1974 (E/5224).

53. Представляя первые два документа, Генеральный секретарь Всемирной конференции по народонаселению 1974 года информировал Комитет о своем участии во второй Азиатской конференции по народонаселению, состоявшейся в Токио в ноябре 1972 года, что дало ему возможность получить полное представление о различных проблемах и перспективах, связанных с Конференцией.

54. На своей шестнадцатой сессии Комиссия по народонаселению изменила ориентацию своей рабочей программы, с тем чтобы иметь возможность подготовить необходимую документацию для Всемирной конференции по народонаселению<sup>18</sup>. После подробного обзора основных потребностей Конференции стало ясно, что значительный объем подготовительной работы может потребовать дальнейшей переориентации рабочей программы и исключения из списка первоочередных задач некоторых проектов, непосредственно не связанных с подготовкой к Конференции. Как указывается в документе E/5221, несмотря на эту переориентацию, потребуются значительные дополнительные средства. С другой стороны, в этом документе предусматривается небольшой персонал для административного обеспечения Конференции. Необходимые дополнительные средства будут финансироваться из Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения.

55. Исполнительный директор Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения заявил, что во исполнение резолюции 1672 В (LII) Совета Фонд при-

ступил к осуществлению программ по подготовке Всемирного года народонаселения, характеристика которых дается в документе E/5224, уделив особое внимание финансовым аспектам. Исполнительный директор указал, что деятельность, осуществляемая в рамках этого Года при финансовой поддержке Фонда, делится на ряд категорий: содействие исследованиям и изучению фактов о тенденциях и перспективах в области народонаселения; расширение ознакомления общественности с проблемами народонаселения; стимулирование рассмотрения альтернативных национальных политики и программ в области народонаселения; международное сотрудничество и оказание технической помощи странам, которые ее запрашивают. Исполнительный директор с одобрением отнесся к возможности того, чтобы Комитет обеспечил общее руководство предложенными программами, представленными Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, при условии некоторых изменений, вытекающих из принципов деятельности самого Фонда.

56. Большинство представителей считают, что результаты специальной сессии Комиссии по народонаселению свидетельствуют об эффективности выполнения Комиссией своей новой роли в качестве подготовительного органа Конференции. Они с одобрением отнеслись к мерам, принятым Комиссией для укрепления подготовительного аппарата Конференции, в частности к усилиям, направленным на установление четких связей между пунктами повестки дня Конференции, с одной стороны, и тематикой симпозиумов и подготовительных документов, с другой. Однако некоторые представители выразили серьезное сомнение относительно полезности проведения предложенных специальных сессий Комиссии по народонаселению, а также относительно целесообразности поручения чисто техническому органу подготовки конференции, которая будет иметь в основном политический характер. Кроме того, эти представители подвергли критике всеобъемлющий характер деятельности Организации Объединенных Наций в области народонаселения и общую тенденцию подготовки к Конференции по народонаселению, которая, по их мнению, должна быть более сбалансированной и учитывать также многие случаи, в которых демографическая плотность является слишком низкой для обеспечения развития.

57. Большинство представителей поддержало предложение Комиссии по народонаселению о переименовании Консультативного комитета по

<sup>16</sup> E/AC.6/SR.590, 591.

<sup>17</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 12 (E/5212).*

<sup>18</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (E/5090), глава IV.*

разработке глобальной стратегии в области народонаселения в «Консультативный комитет экспертов по разработке Всемирного плана действий в области народонаселения» и переименованию основного исследования для разработки глобальной стратегии в области народонаселения в «Исследование проблем, политики и порядка очередности в области народонаселения: общие сведения для разработки Всемирного плана действий». Они также присоединились к высказанному Комиссией пожеланию о расширении членского состава Консультативного комитета и отметили, в частности, отсутствие в нем экспертов из Китая, Союза Советских Социалистических Республик и Франции.

58. Некоторые представители выразили большую надежду на то, что в ходе выполнения Всемирного плана действий в области народонаселения не будет упрощенного подхода к вопросу о народонаселении. Так, например, не следует связывать все социальные и экономические болезни с ростом народонаселения и рекомендовать создание программ планирования семьи в качестве средства для лечения всех этих болезней. Во Всемирном плане действий в области народонаселения должно быть полностью учтено идеологическое, историческое и культурное многообразие мирового сообщества. Он должен также признать важность эволюционных факторов в контроле фертильности, а также важность других демографических переменных, таких как смертность, внутренняя миграция, урбанизация и международная миграция, для социального и экономического развития. Ряд членов выразили точку зрения, что План действий должен оказать воздействие в промежуточном обзоре второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и определить направление деятельности Организации Объединенных Наций в последующие десятилетия. Комментируя точки зрения, выраженные некоторыми представителями, Генеральный секретарь Всемирной конференции по народонаселению заявил: ему ясно, что ни План действий, ни любое другое решение Конференции не будет посягать на суверенитет любого государства-члена или на права человека отдельных лиц, как это было указано Международной конференцией по правам человека, которая состоялась в Тегеране в 1968 году.

59. Несмотря на то, что не было единодушного мнения<sup>19</sup> в отношении всех вопросов повестки дня Конференции, предложенных Комиссией, было отмечено, что они явились результатом компромисса со стороны Комиссии. Пункты 1, 2 и 3 были поддержаны большинством представителей. Четыре симпозиума, предложенных Комиссией по народонаселению<sup>20</sup>, были признаны большинством участников дискуссии в качестве полезного существенного вклада, который составит техническую основу для дискуссии на Конференции.

<sup>19</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 12 (E/5212), пункт 23.*

<sup>20</sup> *Там же, пункты 15 и 26.*

60. Комитет поддержал точку зрения Комиссии по народонаселению, согласно которой Конференция будет созвана на межправительственном уровне. Однако было указано, что нет ничего, что могло бы помешать экспертам участвовать в качестве представителей своих правительств.

61. Один представитель выразил сожаление, что в течение многих лет изучение демографических, экономических и социальных взаимосвязей включалось в программу работы Комиссии по народонаселению, но это изучение не было закончено; его окончание явилось бы полезным вкладом в пункт 2 предварительной повестки дня Конференции.

62. Некоторые оговорки были выражены в отношении последней даты — 31 декабря 1972 года, — установленной для подготовки проекта справочных документов, которые должны быть положены в основу документов Конференции, поскольку нельзя дать никакой объективной оценки без обновления справочных документов на основе данных о национальной переписи, которые будут опубликованы в течение 1973 года.

63. В отношении места проведения Конференции была выражена надежда, что Конференция может быть проведена в развивающейся стране. Однако некоторые представители считали, что Конференцию следует провести в одной из штаб-квартир Организации Объединенных Наций, в частности в Нью-Йорке или в Женеве, с целью повышения эффективности и снижения ненужных расходов.

64. Документы, касающиеся финансовых и административных последствий, были получены Комитетом слишком поздно, и поэтому многие представители смогли сделать только предварительные замечания по ним. Тем не менее некоторые делегации признали общие расходы в сумме более 3,5 млн. долларов, указанных в документе E/5221, чрезмерными. Один представитель предложил некоторые конкретные меры экономии, которой можно добиться, и отметил, что участие технических советников в качестве членов делегации на Конференции входит в сферу оказания технической помощи и должно, таким образом, финансироваться из бюджета оказания технической помощи.

65. Комитет затем провел голосование по рекомендациям, содержащимся в главе VII доклада Комиссии по народонаселению о ее специальной сессии, со следующими результатами. Комитет утвердил 30 голосами против 6 при 12 воздержавшихся рекомендацию о сроках созыва сессий Комиссии по народонаселению.

66. Он принял 34 голосами при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, рекомендацию Консультативного комитета экспертов по Всемирному плану действий в области народонаселения.

67. Он утвердил 35 голосами при 13 воздержавшихся, причем никто не голосовал против,

предложение представителя Нидерландов, касающееся участия специалистов в работе Всемирной конференции по народонаселению, основанное на точке зрения Комиссии по народонаселению, изложенной в пунктах 45—46 ее доклада.

68. Комитет утвердил 31 голосом при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, рекомендацию о сроках проведения заседаний и увеличении членского состава Консультативного комитета экспертов по Всемирному плану действий в области народонаселения.

69. Комитет принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению о работе ее специальной сессии.

#### РЕШЕНИЕ СОВЕТА

70. На своем 1845-м заседании<sup>21</sup> Совет по рекомендации Экономического комитета (E/5225)<sup>22</sup> постановил: а) 14 голосами против 4 при 4 воздержавшихся, что Комиссия по народонаселению должна проводить заседания примерно один раз в шесть месяцев в период между окончанием ее специальной сессии (август 1972 года) и открытием Всемирной конференции по народонаселе-

<sup>21</sup> E/SR.1845.

<sup>22</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная пятьдесят третья сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня.

нию в 1974 году; б) 15 голосами при 8 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, что название Консультативного комитета по разработке глобальной стратегии в области народонаселения должно быть изменено на «Консультативный комитет экспертов по разработке Всемирного плана действий в области народонаселения», и что поэтому исследование для разработки глобальной стратегии в области народонаселения должно быть изменено на «Исследование проблем, политики и порядка очередности в области народонаселения: общие сведения для разработки Всемирного плана действий»; с) 16 голосами при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, пересмотреть свое решение [резолюция 1484 (XLVIII)] относительно участия специалистов в работе Конференции, и с этой целью подтвердил точку зрения, выраженную Комиссией по народонаселению в пунктах 45 и 46 ее доклада<sup>22</sup>, на роль специалистов в работе Конференции; d) 15 голосами при 8 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, что Консультативный комитет экспертов по разработке Всемирного плана действий в области народонаселения должен проводить по меньшей мере в два раза больше заседаний и что число экспертов в Комитете должно быть увеличено; е) без голосования принять к сведению доклад Комиссии по народонаселению о работе ее специальной сессии<sup>22</sup>.



## Глава VI

### ВОПРОС О СОЗДАНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО УНИВЕРСИТЕТА

71. Координационный комитет обсудил пункт 1 повестки дня возобновленной пятьдесят третьей сессии Совета (Вопрос о создании международного университета) на своих 459-м—461-м заседаниях<sup>23</sup>. Комитет рассмотрел: доклад Генерального секретаря (A/8510<sup>24</sup> и Add.1/Rev.1) по вопросу о создании международного университета; дополнительный доклад Генерального секретаря (E/5155), препровождающий доклад Группы экспертов по созданию международного университета о ее третьей сессии; добавление к этому докладу (E/5155/Add.1), в котором содержался текст решения, принятого 27 июня 1972 года Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также заявление семи неправительственных организаций, имеющих консультативный статус (E/C.2/757). На его рассмотрении находился также проект резолюции (E/L.1517), представленный делегацией Японии.

72. Во вступительном заявлении Начальник кабинета отметил, что в этих докладах отражены глубокие исследования и консультации, проведенные ЮНЕСКО и Группой экспертов Организации Объединенных Наций за последние два года. Препровождая последний доклад Группы (E/5155), Генеральный секретарь полностью одобрил мнения и рекомендации этой группы и выразил удовлетворение по поводу того, что она смогла достичь согласованного мнения по ряду вопросов, поднятых на пятьдесят первой сессии Совета, а также на Генеральной Ассамблее и в Исполнительном совете ЮНЕСКО. В своем недавнем решении (см. E/5155/Add.1) Исполнительный совет ЮНЕСКО выразил свое согласие с выводами о том, что создание международного университета под эгидой Организации Объединенных Наций является желательным и целесообразным и что обеспечена достаточная основа для того, чтобы постановляющие органы смогли принять соответствующее решение в 1972 году. В предложении предусматривалось создание децентрализованной системы институтов для научно-исследовательской деятельности и послеуниверситетской подготовки, в состав которой могли бы войти Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и другие органы Организации Объединенных Наций, с целью расширения и осуществления научно-исследовательской деятельности и подготовки кадров в таких областях, как мирное сосуществование, права человека, развитие и глобальные последствия научно-

технического прогресса. Эта деятельность будет координироваться небольшим, но авторитетным центром по программированию и координации. По своему статусу предполагаемый международный университет будет автономным учебным заведением под эгидой Организации Объединенных Наций, в котором ЮНЕСКО будет играть основную роль.

73. Группа экспертов предложила, чтобы ЮНИТАР являлся важным компонентом предполагаемой системы, которая в сотрудничестве с квалифицированными национальными университетскими центрами и институтами будет дополнять научно-исследовательскую деятельность и подготовку кадров в таких институтах в связи с исследованием проблем, выходящих за пределы национальных границ. Эта система будет способствовать развитию функционального сотрудничества и обмена информацией и персоналом между ассоциированными институтами и будет способствовать внедрению прогрессивных методов научно-исследовательской деятельности и образования, стирая традиционные грани между отдельными дисциплинами. Одной из дополнительных функций этой системы будет подготовка высококвалифицированных специалистов во всех странах, и особенно в развивающихся странах, и предоставление им возможностей выходить за рамки интеллектуальной изоляции посредством периодических учебных контактов. Генеральный секретарь согласился с мнением Группы экспертов о том, что деятельность этой университетской системы должна в основном финансироваться за счет добровольных взносов, а не за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Среди правительств, неправительственных организаций, университетов, фондов и отдельных лиц, по-видимому, существует значительная заинтересованность в финансировании предлагаемой системы. Генеральный секретарь убежден в том, что различные проблемы, связанные с претворением этого предложения в жизнь, могут быть надлежащим образом урегулированы в рамках создания подготовительного или учредительного комитета, как это было предложено Группой экспертов и одобрено Исполнительным советом ЮНЕСКО. Группа экспертов, проводя широкие консультации с международным академическим сообществом и при всестороннем сотрудничестве со стороны ЮНЕСКО, ЮНИТАР и других заинтересованных учреждений, достаточно подробно согласовала основные принципы создания университета Организации Объединенных Наций, чтобы можно было провести квалифицированные прения в этом Комитете. Генеральный

<sup>23</sup> E/AC.24/SR.459—461.

<sup>24</sup> Представлен Совету под условным обозначением E/5083.

секретарь убежден в том, что предлагаемый университет будет представлять огромную ценность для международного сообщества.

74. Представитель ЮНЕСКО заявил, что создание международного университета является примером расширяющегося сотрудничества между секретариатами ЮНЕСКО и Организации Объединенных Наций в консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Опыт ЮНЕСКО в области высшего образования и ее прочные связи с соответствующими организациями были отражены в прениях расширенной Группы экспертов. Касаясь результатов письменных консультаций, проведенных Генеральным директором ЮНЕСКО с университетами, научно-исследовательскими институтами и другими организациями, он отметил, что, хотя из 1000 институтов и организаций, которым были направлены соответствующие запросы, ответило лишь 142, в двух третях полученных ответов содержалось одобрение идеи о создании международного университета. Несмотря на небольшое количество ответов, Генеральный директор уверен в том, что в университетских кругах появится более значительная заинтересованность, однако лишь после завершения проекта. Он также сослался на решение Исполнительного совета ЮНЕСКО и, в частности, на рекомендацию Совета о том, что ЮНЕСКО должна взять на себя ответственность за выполнение этого проекта. Он добавил, что, помимо мнения Исполнительного совета, на рассмотрение Генеральной Ассамблеи будут представлены замечания и предложения, которые будут сделаны на сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО в октябре 1972 года.

75. Многие представители отметили, что в докладах Группы экспертов, и особенно в ее последнем докладе, убедительно доказана срочная необходимость создания децентрализованной и скоординированной системы научно-исследовательских и образовательных институтов для изучения вопросов, представляющих интерес для всего человечества. По их мнению, в последнем докладе Группы даны удовлетворительные ответы на поднимавшиеся ранее вопросы относительно целей и организации предполагаемого университета и о гарантиях академической свободы, а также на вопрос о возможном дублировании существующих органов. Они с удовлетворением отметили, что ряд правительств конкретно обязались предоставить средства или сделать денежные взносы. По их мнению, Генеральный секретарь не сможет организовать широкую кампанию по сбору средств до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет решения о создании университета. Они заявили, что уже проведено достаточно специальных исследований, чтобы оправдать принятие в текущем году принципиального решения о создании университета, а оставшиеся детали могут быть урегулированы после утверждения такого создания.

76. Некоторые представители признали, что Группа экспертов добилась значительного уточ-

нения содержания данного предложения. Они приветствовали разъяснения, данные по ряду вопросов, однако выразили озабоченность относительно недостаточной финансовой основы для создания системы международного университета в настоящее время. По мнению некоторых представителей, пока еще рано принимать какое-либо решение, поскольку нет достаточной информации об организации, управляющих органах и соответствующих обязанностях Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО и других учреждений в деле создания университета, а также относительно финансовых аспектов данного предложения.

77. Некоторые представители заявили о своей неуверенности в том, что вопрос о дублировании ЮНЕСКО и ЮНИТАР и других имеющихся органов был решен. Они также отметили, что существующие национальные университеты и институты удовлетворительно выполняют функции предлагаемой организации. Один из представителей заявил, что Комитету не следует делать конкретных рекомендаций при отсутствии заявления о финансовых последствиях.

78. На 459-м заседании представитель Японии представил пересмотренный проект резолюции (E/L.1517/Rev.1), авторами которого являлись Индия, Кения, Ливан, Перу, Филиппины и Япония. На 459-м заседании к авторам пересмотренного проекта резолюции присоединилась Австрия, а на 460-м заседании — Гана.

79. На 461-м заседании представитель Японии представил второй пересмотренный проект резолюции (E/L.1517/Rev.2), авторами которого являлись Австрия, Гана, Индия, Кения, Ливан, Перу, Филиппины и Япония. На том же заседании к авторам пересмотренного проекта резолюции присоединился Египет. Представляя этот пересмотренный проект, представитель Японии заявил, что в свете замечаний представителя ЮНЕСКО и различных делегаций в пункте 2 нового текста Генеральной Ассамблеи рекомендуется принять во внимание замечания и предложения относительно создания международного университета, которые будут сделаны на семнадцатой сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО. Кроме того, мнение ряда делегаций о том, что университет должен финансироваться за счет добровольных взносов, было отражено в дополнительном четвертом пункте.

80. На заседании были внесены на рассмотрение следующие устные поправки:

a) представитель Новой Зеландии предложил исключить слово «одобряет» в пункте 1;

b) представитель Франции предложил включить слово «только» после слова «взносов» в пункте 4;

c) представитель Соединенных Штатов Америки предложил добавить слова «исключая межправительственные организации» в конце того же пункта.

81. На том же заседании Комитет следующим образом проголосовал по пересмотренному проекту резолюции (E/L.1517/Rev.2) и по предложенным к нему поправкам:

*a)* устная поправка Новой Зеландии к пункту 1 была отклонена 18 голосами против 10 при 9 воздержавшихся;

*b)* устная поправка Франции к пункту 4 была отклонена 18 голосами против 12 при 8 воздержавшихся;

*c)* устная поправка Соединенных Штатов Америки к пункту 4 была отклонена 18 голосами против 12 при 7 воздержавшихся;

*d)* в результате раздельного голосования, проведенного по требованию представителя Канады, пункт 4 был принят 20 голосами против 2 при 16 воздержавшихся;

*e)* пересмотренный проект резолюции в целом был принят 23 голосами против 6 при 8 воздержавшихся.

#### РЕШЕНИЕ СОВЕТА

82. На своем 1839-м заседании<sup>25</sup> Совет по рекомендации Координационного комитета (E/

<sup>25</sup> E/SR.1839.

5213)<sup>26</sup> 13 голосами против 6 при 6 воздержавшихся принял резолюцию 1731 (LIII). В этой резолюции Совет 1) с удовлетворением принял к сведению доклады Генерального секретаря<sup>27</sup> и одобрил содержащиеся в них мнения и рекомендации Генерального секретаря; 2) рекомендовал Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии принять решение о создании международного университета с учетом замечаний и предложений, высказанных по этому вопросу в Экономическом и Социальном Совете и на семнадцатой сессии Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; 3) рекомендовал также Генеральной Ассамблее осуществить как можно скорее практические меры в этой связи, включая создание учредительного комитета в составе ограниченного числа экспертов, представляющих основные существующие в мире академические тенденции, а также тенденции в области образования и культуры, и наделенного полномочиями выработать устав университета; 4) подчеркнул необходимость оказания международному университету финансовой поддержки через посредство добровольных взносов из правительственных и неправительственных источников.

<sup>26</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная пятьдесят третья сессия, Приложение, пункт 1 повестки дня.

<sup>27</sup> A/8510 и Add.1/Rev.1 и E/5155 и Add.1.

## Глава VII

### ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОБЛЕМАМ ОКРУЖАЮЩЕЙ ЧЕЛОВЕКА СРЕДЫ

83. Совет рассмотрел пункт 3 повестки дня своей возобновленной пятьдесят третьей сессии (Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды) на своем 1840-м заседании<sup>28</sup>. Совет имел в своем распоряжении доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды (A/CONF.48/14)<sup>29</sup>, а также доклад Генерального секретаря о результатах Конференции (A/8783)<sup>30</sup> и заявления, представленные Ассоциацией женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии (E/C.2/758) и Международной организацией потребителей (E/C.2/759), неправительственными организациями категории II; Международным советом женщин и Международным советом по социальному попечению, неправительственными организациями категории I и 20 неправительственными организациями категории II и двумя неправительственными организациями по Реестру (E/C.2/760).

84. Во вступительном заявлении Генеральный секретарь Конференции выразил мнение, что Конференция выполнила цели обеспечения сферы международных действий в области окружающей среды и привлечения общественности к поддержке этого мероприятия. Он сослался на принятие Конференцией Декларации по окружающей человека среде<sup>31</sup>, содержащей принципы, которые будут служить в качестве руководящих указаний для действий правительств и международной общественности; Плана действий, включающего 109 рекомендаций о мероприятиях в области окружающей среды на международном уровне; резолюции, в которой рекомендуется создать в рамках Организации Объединенных Наций механизм межправительственного сотрудничества для выработки политики в отношении окружающей среды и обзора ее осуществления, наряду со вспомогательным секретариатом, бюджетными ресурсами и координационными мерами.

85. Генеральный секретарь Конференции подчеркнул, что необходимость в эффективной координации программ в области окружающей среды являлась главной темой в организационных и финансовых рекомендациях Конференции, которая полностью учла особую ответственность за координацию, возложенную на Совет по Уставу.

<sup>28</sup> E/SR.1840.

<sup>29</sup> Препровожден Совету запиской Генерального секретаря (E/5211).

<sup>30</sup> Препровожден Совету запиской Генерального секретаря (E/5217).

<sup>31</sup> См. A/CONF.48/14, стр. 2—7 и 113—119 англ. текста.

86. Он добавил, что подготовительный процесс и сама Конференция доказали потенциал системы Организации Объединенных Наций в отношении эффективных объединенных действий в направлении общих целей и предоставили реальную основу для будущей работы. Он заявил, что мероприятия, рекомендованные Конференцией, включая концепцию центрального финансирования, имели целью укрепление и рационализацию существующих связей между элементами системы Организации Объединенных Наций, а также обеспечение того, чтобы ресурсы, предоставляемые для деятельности в области окружающей среды, использовались наиболее эффективным образом. Он напомнил о своем заявлении в то время, когда Конференция приняла резолюцию об организационных и финансовых мероприятиях, что, по мнению Секретариата Организации Объединенных Наций, окончательная ответственность за утверждение программ каждого учреждения возлагается на его управляющий орган и что любые мероприятия по международному сотрудничеству в области окружающей среды, решения по которым могут быть приняты, будут осуществлены в духе сотрудничества, координации и совместных усилий, присущем системе Организации Объединенных Наций.

87. В заключение Генеральный секретарь Конференции подчеркнул необходимость сотрудничества между правительствами на национальном уровне в их подходе к деятельности в области окружающей среды как залога сотрудничества на международном уровне.

88. Большинство делегаций, участвовавших в обсуждении этого пункта, выразили удовлетворение в связи с результатами Конференции по проблемам окружающей человека среды и воздали должное подготовительной работе, проведенной Подготовительным комитетом, принимающей страной и Секретариатом Конференции.

89. Делегации некоторых государств, не участвовавших в Конференции, напомнили о причинах, которые помешали им присутствовать, и заявили, что они не готовы выразить свое мнение в отношении результатов Конференции. Подтверждая свою заинтересованность в вопросах окружающей среды и в привлечении Организации Объединенных Наций к деятельности в этой области, они подчеркнули, что универсальный характер проблем окружающей среды обуславливает всеобщее участие в решении этих проблем.

90. Многие представители сослались на тот факт, что рекомендации Конференции по проблемам окружающей человека среды в ближайшее время будут рассматриваться во Втором комитете Генеральной Ассамблеи, и они зарезервировали основные замечания до этого рассмотрения.

91. В отношении вопроса о координации деятельности в области окружающей среды некоторые представители высказали мнение, что такую координацию следует осуществлять наряду с координацией экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и что Совету следует вновь выразить свою готовность осуществлять ответственность за координацию в области окружающей среды, как и в других областях. Другие представители считали, что нет оснований сомневаться в координационной роли Совета в этой связи, и отметили, что эта роль полностью признается в организационных рекомендациях Конференции. Они считали, что Совету предстоит рассмотреть в свете решений, которые Генеральная Ассамблея может принять на своей двадцать седьмой сессии, вопрос о том, как наилучшим образом осуществить эту роль.

92. Ряд делегаций подчеркнули важное значение принципа, который был утвержден Конференцией, что озабоченность по поводу соображений в связи с окружающей средой не должна от-

рицательно сказываться на процессе развития развивающихся стран и не должна отвлекать от усилий по оказанию помощи в целях развития.

93. Представитель страны, которая предложила разместить у себя штаб-квартиру предлагаемого секретариата по вопросам окружающей среды, заявил, что в этом случае будет иметь место более равное географическое распределение деятельности Организации Объединенных Наций, и предложил, чтобы Генеральная Ассамблея при рассмотрении вопроса о размещении секретариата по вопросам окружающей среды приняла принцип, по которому секретариат должен быть размещен в развивающейся стране.

94. Представитель Мексики подтвердил предложение, сделанное правительством Мексики на Конференции, о проведении второй Конференции по проблемам окружающей человека среды в Мехико.

95. На этом же заседании Совет по предложению Председателя принял к сведению<sup>32</sup> доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды (A/CONF.48/14)<sup>29</sup> и доклад Генерального секретаря о ней (A/8783)<sup>30</sup>.

<sup>32</sup> Одна делегация зарезервировала свою позицию в отношении этого решения.

## Глава VIII

### РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

#### А. Вопрос об учреждении Экономической комиссии для Западной Азии

96. Экономический комитет рассмотрел пункт 5 повестки дня возобновленной пятьдесят третьей сессии Совета (Региональное сотрудничество) на 592-м заседании<sup>33</sup>. Комитету был представлен пересмотренный текст проекта резолюции (E/L.1497/Rev.2), предложенный Ливаном, и записка Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции (E/L.1497/Rev.2/Add.1).

97. Представитель Ливана заявил, что 12 государств, в настоящее время обслуживаемых Экономическим и социальным бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, являются единственными государствами-членами, которые не пользуются благами от более полного участия в деятельности Организации Объединенных Наций. Их потребности в услугах Экономической комиссии для Западной Азии стали еще более настоятельными в рамках второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Тем не менее, не нанося ущерба стремлению правительства Ливана убедить Совет учредить Экономическую комиссию для Западной Азии, делегация Ливана в духе сотрудничества и доброй воли хочет на основе согласованного мнения предложить отложить обсуждение проекта резолюции, содержащегося в документе E/L.1497/Rev.2, учитывая при этом, что окончательное решение относительно учреждения Экономической комиссии для Западной Азии будет принято пятьдесят пятой сессией Совета в июле 1973 года. В духе этого согласованного мнения делегация Ливана надеется, что Совет в июле 1973 года примет окончательное и положительное решение; это позволит предлагаемой Экономической комиссии начать свою работу с 1 января 1974 года.

98. На основе согласованного мнения Комитет согласился принять внесенное представителем Ливана предложение.

#### РЕШЕНИЕ СОВЕТА

99. Совет на своем 1845-м заседании<sup>34</sup> рассмотрел доклад Экономического комитета (E/5226)<sup>35</sup> и, заслушав выступление представителя Ливана, поддержал без возражений рекомендацию Коми-

тета отложить рассмотрение проекта резолюции, представленного Ливаном (E/L.1497/Rev.2), до своей пятьдесят пятой сессии.

#### В. Прием Германской Демократической Республики в члены Экономической комиссии для Европы

100. На своем 1846-м заседании<sup>36</sup> Совет рассмотрел пересмотренный проект резолюции (E/L.1530/Rev.1), представленный Венгрией, Польшей и Союзом Советских Социалистических Республик, предусматривающий прием Германской Демократической Республики в члены Экономической комиссии для Европы. В распоряжении Совета находилась также телеграмма от 30 ноября 1972 года, направленная министром иностранных дел Германской Демократической Республики на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/5229), в которой выражалось согласие правительства его страны с предложением о приеме в члены Экономической комиссии для Европы и содержалось его заявление о готовности добросовестно выполнять обязательства, вытекающие из такого членства.

101. Внося пересмотренный совместный проект резолюции, представитель Польши заявил, что предложение, представленное на рассмотрение Совета, следует рассматривать на фоне происходящего процесса разрядки напряженности, в частности в Европе, процесса, в котором оба германских государства играли главную роль. Прием Германской Демократической Республики в члены Экономической комиссии для Европы сделал бы Комиссию вполне представительной и открыл бы новые перспективы для сотрудничества в Европе во многих областях.

102. Совет единогласно принял пересмотренный проект резолюции. Члены Совета и сессионные комитеты, которые принимали участие в прениях, приветствовали это решение как важный шаг на пути к полной универсальности Организации Объединенных Наций и ее учреждений и как предвестие более прочного международного сотрудничества в Европе, которое в более широком плане позволило бы извлечь выгоды странам третьего мира. Это решение воодушевило бы всех, кто соблюдает принципы Устава и хранит веру в достижение более полного взаимопонимания и сотрудничества и соблюдение принципов мирного сосуществования и универсальности.

<sup>33</sup> E/AC.6/SR.592.

<sup>34</sup> E/SR.1845.

<sup>35</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная пятьдесят третья сессия, Приложение, пункт 5 повестки дня.

<sup>36</sup> E/SR.1846.

103. В резолюции 1732 (LIII) Совет 1) постановил изменить пункт 7 круга ведения Экономической комиссии для Европы, внося Германскую Демократическую Республику в список членов Комиссии на том условии, что это государство выдвигает свою кандидатуру и согласно платить равноправный взнос в бюджет Организации Объединенных Наций, общая сумма которого будет периодически определяться Генеральной Ассамблеей в соответствии с процедурой, установ-

ленной Ассамблеей в подобных случаях; 2) просил Генерального секретаря начать проведение консультаций с правительством Германской Демократической Республики и принять все необходимые меры для достижения договоренности между ее правительством и Генеральной Ассамблеей относительно размера взноса, который этому правительству потребуется внести в бюджет Организации Объединенных Наций.

## **Глава IX**

### **ИЗМЕНЕНИЕ БЮДЖЕТНОГО ЦИКЛА МИРОВОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПРОГРАММЫ**

104. Совет рассмотрел пункт 11 повестки дня своей возобновленной пятьдесят третьей сессии (Изменение бюджетного цикла Мировой продовольственной программы) на своем 1842-м заседании<sup>37</sup>. В его распоряжении находилось письмо Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) от 26 сентября 1972 года на имя Председателя Совета (E/L.1518).

105. В десятом годовом докладе Межправительственного комитета ООН/ФАО Мировой продовольственной программы (E/5129), который был рассмотрен Советом на его пятьдесят третьей сессии<sup>38</sup>, Комитет предложил изменить бюджетный цикл Мировой продовольственной программы с одногодичного на двухгодичный. Председатель ККАБВ в своем письме информировал Председателя Совета о том, что ККАБВ согласился на это изменение и что придется соответственно изменить текст положения 24 Общих положений о Программе.

106. На том же заседании Совет утвердил изменение, предложенное Межправительственным комитетом ООН/ФАО Мировой продовольственной программы, согласно которому бюджетный цикл Мировой продовольственной программы должен быть двухгодичным, и первый двухгодичный период должен приходиться на 1974—1975 годы, что будет соответствовать двухгодичному циклу ФАО.

<sup>37</sup> E/SR.1842.

<sup>38</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 3* (A/8703), глава VII, раздел E.



## Глава X

### УСТАВНЫЕ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

#### А. Выборы

107. На 1845-м заседании<sup>39</sup> своей возобновленной пятьдесят третьей сессии Совет избрал Шри Ланка в Статистическую комиссию сроком на четыре года начиная с 1 января 1973 года и Монголию — в Комитет по науке и технике в целях развития сроком на три года начиная с 1 января 1973 года.

108. На этом же заседании Совет отложил до организационных заседаний своей пятьдесят четвертой сессии выборы:

а) одного члена на четыре года и одного члена на два года в Комитет по природным ресурсам начиная с 1 января 1973 года от западноевропейских и других государств;

б) пяти членов от африканских государств, трех членов от государств Азии и одного члена от западноевропейских и других государств в Комитет по науке и технике в целях развития на три года начиная с 1 января 1973 года;

с) шести членов от африканских государств и трех членов от государств Азии в Комитет по обзору и оценке на срок, оканчивающийся 31 декабря 1973 года.

#### В. Расписание конференций и связанные с этим вопросы

109. Совет рассмотрел пункт 12 повестки дня своей возобновленной пятьдесят третьей сессии (Расписание конференций и связанные с этим вопросы) на своих 1843-м и 1845-м заседаниях<sup>40</sup>. На рассмотрении Совета была записка Генерального секретаря (E/L.1523), в которой предлагается внести дополнения и изменения в программу заседаний Совета на 1973 год<sup>41</sup>.

110. На 1843-м заседании Совет без возражений утвердил следующие добавления к своей программе заседаний на 1973 год:

Дата	Место проведения
19—23 февраля	Аккра
	Экономическая комиссия для Африки — Конференция министров
5—16 марта	Нью-Йорк
	Специальная группа экспертов по географическим названиям

<sup>39</sup> E/SR.1845.

<sup>40</sup> E/SR.1843, 1845.

<sup>41</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 3 (A/8703), приложение III.

Дата	Место проведения	
21—30 марта	Кито	Экономическая комиссия для Латинской Америки (пятнадцатая сессия)
11—23 апреля	Токио	Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока (двадцать девятая сессия)
Апрель	Аддис-Абеба	Исполнительный комитет Экономической комиссии для Африки (девятая сессия)
Сентябрь	Аддис-Абеба	Технический комитет экспертов Экономической комиссии для Африки
Ноябрь	Аддис-Абеба	Исполнительный комитет Экономической комиссии для Африки (десятая сессия)
3—14 декабря	Женева	Экспертная группа по договорам о налогообложении

111. Кроме того, 14 голосами против 4 при 2 воздержавшихся было решено включить в программу следующее дополнительное заседание:

Дата	Место проведения	
19—30 марта	Нью-Йорк	Комиссия по народонаселению (специальная сессия)

112. На 1845-м заседании Совет:

а) одобрил предложение созвать 15 января 1973 года Специальную рабочую группу экспертов Комиссии по правам человека в Женеве, а не в Нью-Йорке;

б) одобрил предложение о том, чтобы третья сессия Комитета по природным ресурсам состоялась в Дели 5—16 февраля 1973 года, а не 12—23 февраля;

с) отклонил 14 голосами против 7 при 2 воздержавшихся предложение о том, чтобы двадцать третья сессия Комиссии социального развития состоялась 5—23 марта 1973 года, а не 12 февраля — 2 марта, и чтобы Комитет по науке и технике в целях развития провел заседания с 26 марта по 13 апреля 1973 года, а не с 12 по 30 марта;

д) одобрил предложение о том, чтобы сессии Рабочей группы Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также самой Подкомиссии, которые намечено провести в Женеве соответственно с 13 по 24 августа и с 27 августа по 14 сентября 1973 года, были проведены на одну неделю позже;

е) одобрил предложение о том, чтобы предложить Рабочей группе по океанографии и обмену информацией Межправительственной океанографической комиссии провести заседание в Центральных учреждениях в Нью-Йорке с 9 по 13 июля 1973 года.

**С. Рассмотрение предварительной повестки дня организационных заседаний пятьдесят четвертой сессии**

113. На своем 1845-м заседании Совет утвердил предварительную повестку дня организационных заседаний пятьдесят четвертой сессии (E/L.1524).

*Приложение*

**ПОВЕСТКА ДНЯ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ  
ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ**

**Утверждена Советом на его 1838-м заседании  
12 сентября 1972 года**

1. Вопрос о создании международного университета.
2. Вопрос об учреждении Обратного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов.
3. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды.
4. Доклад Комиссии по народонаселению о работе ее специальной сессии.
5. Региональное сотрудничество.
6. Доклады Группы Всемирного банка.
7. Доклад Совета по торговле и развитию.
8. Доклад Международного валютного фонда.
9. Выборы.
10. Рассмотрение предварительной повестки дня организационных заседаний пятьдесят четвертой сессии.
11. Изменение бюджетного цикла Мировой продовольственной программы \*.
12. Расписание конференций и связанные с этим вопросы \*.

---

\* На своем 1840-м заседании 17 октября 1972 года Совет постановил включить этот пункт в свою повестку дня.

---

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---